

SARU

Servei d'Acompanyament al Reconeixement Universitari



**Generalitat
de Catalunya**



Obra Social
Fundació "la Caixa"



Què és el SARU: definició del servei

El SARU és un nou servei per informar, assessorar i acompanyar les persones en el procés de reconeixement acadèmic dels seus títols emesos per universitats estrangeres:

- Informa, assessora i acompanya tot el procediment de reconeixement universitari de manera personalitzada
- Orienta laboralment els seus usuaris i els deriva cap als organismes competents en la matèria (SOC, Incorpora)
- Deriva les persones que requereixen una primera acollida cap als organismes competents (Associació Atlàntida i serveis d'acollida municipals)

Per què es crea el SARU: justificació del servei

- Població qualificada: beneficis individuals i col·lectius
- Demanda social
- Pacte Nacional per a la Immigració- Eix 1 Repte 1 Mesura 3: aflorar sectors de població qualificada

Organismes participants

És un servei promogut per la Secretaria per a la Immigració i en què hi participen:

- ❑ El SOC del Departament de Treball
- ❑ El Departament d'Innovació, Universitats i Empresa
- ❑ L'Alta Inspecció d'Educació a Catalunya del Ministeri d'Educació
- ❑ La Fundació La Caixa
- ❑ L'associació Atlàntida

A qui s'ofereix el SARU: beneficiaris del servei

Serà beneficiària del servei tota persona resident a Catalunya en situació administrativa regular i en possessió d'un títol universitari emès per una universitat estrangera

Com difondrem el SARU

Eines comunicatives

□ Tríptic multilingüe

□ Pàgina web

<http://saru.gencat.cat>

SERVICIO DE ACOMPAÑAMIENTO AL RECONOCIMIENTO UNIVERSITARIO - SARU

¿Qué es el Servicio de Acompañamiento al Reconocimiento Universitario- SARU?

Es un nuevo servicio promovido por la Generalitat de Catalunya para informar, asesorar y acompañar a las personas en el proceso de reconocimiento de títulos emitidos por universidades extranjeras.

¿Por qué es necesario?

Porque la formación y la cualificación profesionales tienen una relevancia estratégica para la mejora de la competitividad del país y nuestra economía tiene necesidad de más profesionales cualificados en la mayor parte de los sectores productivos. Aprovechando el incremento de la movilidad internacional, que favorece que muchas personas con titulaciones universitarias extranjeras vengan a vivir a Cataluña, el SARU les acompañará en todo el proceso de reconocimiento de sus titulaciones y les facilitará la oportunidad de poder trabajar ejerciéndolas.

¿Qué ofrece?

- Informa y asesora sobre la tramitación del reconocimiento de las titulaciones extranjeras de grado superior.
- Acompaña al usuario durante todo el proceso de reconocimiento.
- Informa, asesora y orienta de manera personalizada sobre los itinerarios académicos recomendables para completar los estudios, favorece el reconocimiento universitario y mejora el currículum vitae.
- Realiza itinerarios personales de inserción profesional cualificada para integrar laboralmente a las personas que se encuentran tramitando el reconocimiento del título.
- Orienta laboralmente a los usuarios de acuerdo con su perfil profesional.

¿Quién se puede beneficiar?

Toda persona residente en Cataluña en situación administrativa regular en posesión de un título universitario emitido por una universidad extranjera

castellano



SARU

Servei d'Acompanyament al Reconeixement Universitari

Servicio de Acompañamiento al Reconocimiento Universitario
University Qualification Recognition Mentoring Service
Service d'Accompagnement à la Reconnaissance Universitaire

SERVEI D'ACOMPANYAMENT AL RECONeixEMENT UNIVERSITARI SARU
Plaça Bonsuñeds, 5-6, 08001 Barcelona
93 552 69 89
saru@gencat.cat · <http://saru.gencat.cat>

Generalitat de Catalunya

GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Obra Social Fundació "la Caixa"

ATLANTIDA Profesionales en la Internacionalidad

Procediments

El SARU informa, assessora i acompanya en els següents procediments:

- Homologació de títols universitaris
- Homologació de grau acadèmic
- Convalidació d'estudis
- Reconeixement professional

Homologació titulació: concepte

L'homologació és l'equiparació oficial d'un títol universitari estranger a un existent al sistema universitari espanyol

- No és possible homologar títols que no existeixin al sistema universitari espanyol
- Han de tenir validesa oficial al país d'origen
- Han d'estar efectivament finalitzats i superats
- L'equivalència amb el sistema universitari espanyol ha de ser de durada i de continguts

Homologació titulació: documentació

La documentació que cal aportar:

- Sol·licitud oficial
- Taxa
- Passaport, DNI o NIE del sol·licitant
- Títol universitari o certificat d'expedició
- Certificació acadèmica. Pla estudis. Programa assignatures cursades amb càrrega horària i notes. Durada en anys de la carrera.

Els requisits de la documentació:

- Legalitzats
- Traducció oficial
- Original i fotocòpia

Homologació titulació: organismes competents i efectes

Organisme competent per resoldre:

- Ministeri d'Educació
- La resolució emesa pot ser: afirmativa, denegatòria o subjecta a la superació de requisits formatius complementaris

Efectes de l'homologació:

- El títol homologat tindrà la mateixa validesa que l'espanyol. Efectes acadèmics i professionals

Homologació de grau: concepte

L'homologació de grau és el reconeixement de la formació superior en els diferents nivells en què s'estructuren els estudis universitaris espanyols: llicenciatura o diplomatura

Avantatges:

- ❑ Procés més senzill que el d'homologació de títol
- ❑ És la via més ràpida per presentar-se a concursos o oposicions o optar a beques
- ❑ Durada: entre 3 i 7 mesos

Homologació de grau: documentació

La documentació que cal aportar:

- Sol·licitud oficial
- Taxa
- Passaport, DNI o NIE del sol·licitant
- Títol o certificat d'expedició
- Certificació acadèmica. Pla estudis. Programa assignatures cursades amb càrrega horària i notes. Durada en anys de la carrera.

Els requisits de la documentació:

- Legalitzats. Postil·la de l'Haia
- Traducció oficial
- Original i fotocòpia

Homologació de grau: organismes competents i efectes

Organisme competent per resoldre:

- Ministeri d'Educació

Efectes de l'homologació de grau:

- El grau homologat tindrà validesa acadèmica

Convalidació d'estudis: concepte

La convalidació d'estudis equipara els estudis realitzats a l'estranger als seus equivalents al sistema universitari espanyol per tal de continuar-los i finalitzar-los aquí

Casos:

- Convalidació de més de 30 crèdits
- Convalidació de menys de 30 crèdits

Convalidació d'estudis: documentació

La documentació que cal aportar:

- Sol·licitud oficial
- Passaport, DNI o NIE del sol·licitant
- Certificació acadèmica

Els requisits de la documentació:

- Legalitzats. Postil·la de l'Haia
- Traducció oficial
- Original i fotocòpia

Convalidació d'estudis: organismes competents i efectes

Organisme competent per resoldre:

- Universitat espanyola en què la persona interessada vulgui continuar els estudis

Efectes de la convalidació:

- La persona podrà continuar cursant els seus estudis a la universitat espanyola escollida

Reconeixement professional: concepte

Permet l'exercici d'una professió o activitat regulada a l'estat espanyol amb els mateixos efectes professionals del corresponent títol espanyol

Beneficiaris

- Ciutadans de la UE
- Signataris EEE
- Suïssa
- Ciutadans de tercers països residents a la UE que ja els hagi estat reconegut i que tinguin 3 anys d'experiència

Avantatges:

- Procediment ràpid
- Procediment econòmic
- Permet col·legiar-se

Reconeixement professional: documentació

La documentació que cal aportar:

- Sol·licitud oficial
- Passaport, DNI o NIE del sol·licitant
- Títol o certificat d'expedició
- Certificació acadèmica. Durada en anys de la carrera, càrrega horària i expedient acadèmic en notes
- Constància per l'autoritat competent de l'exercici a temps complet durant 2 anys de la professió. Regulada al país d'origen

Els requisits de la documentació:

- Documents oficials
- Traduïts
- Original i fotocòpia

Reconeixement professional: organismes competents i efectes

Organismes competents per resoldre: seran diferents segons la professió

- Ministeri d'Educació
- Departaments ministerials
- Comunitat Autònoma

Efectes del reconeixement:

- La persona podrà exercir una professió o activitat professional

SARU

Servei d'Acompanyament al Reconeixement Universitari

<http://saru.gencat.cat>



**Generalitat
de Catalunya**



Obra Social
Fundació "la Caixa"

